Smith & Nephew Record	
ITEM:	Cuticerin PIL Global
CODE:	66045502 / 66045503 / 66045560 / 66045561 / 66045562 / 66045563 / 66045564
THIS BSC:	24897
PREV BSC:	20593
DATE:	01.07.2020
REVISION:	01

STRAWBERRY Record			
Job No:	S37609 - 5268		
Dims:	210mm x 450mm (12 pp of 75mm)		
Colours: (Match to coated stock PMS	■ Black		
Artwork	MP	Checked	TNP

NO

smith&nephew

CUTICERIN◇

Forbinding Med Lite Vedheft

Beskrivelse
CUTICERIN er laget av et mykt acetatstoff med en definert maskestørrelse og et hydrofobt belegg basert på petrolatum, parafin og ullfettalkohol (EUCERITE™)

Indikasjoner
Behandling av overflatiske væskende sår som:
- Forbrenninger
- Stråleskader
- Skrubbsår
- Sårе Donorflater ved hudtransplantasjoner.

Kontraindikasjoner
Må ikke brukes på pasienter som er allergiske mot en av komponentene:
- Petrolatum
- Parafin
- Ullfettalkohol.

Forsiktighetsregler
Ingen.

Egenskaper
- Lite vedheft
- Minimerer smerte ved sårskift
- Reduserer risikoen for at granulasjonsvev gror inn i forbindingen
- Gjennomtrengelig for luft og sårvæske.

Bruksanvisning
1. Åpne posen ved å trekke pakningens sider fra hverandre.
2. Ta ut forbindingen med pinsett eller behansket hånd.
3. Plasser forbindingen varsomt på såret.
4. Bruk absorberende materiale for å fjerne eventuell overskuddssårvæske.
5. Fest forbindingen med bandasje eller plaster.

Pakningsstørrelse

Kode	Størrelse	Forpakninger
66045560	7,5cm x 7,5cm	eske med 50
66045561	7,5cm x 20cm	eske med 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	eske med 10
66045563	7,5cm x 20cm	eske med 10
66045503	7,5cm x 20cm	eske med 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	eske med 10
66045502	20cm x 40cm	eske med 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
®Varemerke for Smith & Nephew
© Smith & Nephew Utgivelsesdato 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R

Må ikke brukes hvis pakningen er skadet

Grønt punkt

FI

smith&nephew

CUTICERIN◇

Hellästi Tarttuva Haavasidos

Kuvaus
CUTICERIN on valmistettu sileästä, tietyn silmukkakoon omaavasta asetaattikudoksesta. Sidoksen vettä hylkivä pintakerros koostuu vaseliinista, parafiinista ja villarasva-alkoholista (EUCERITE™).

Käyttöaiheet
Pinnallisten, kudoseritettä vuotavien haavojen hoitoon, kuten esim.:
- Palovammat
- Sädevauriot
- Hiertymät
- Osaihosiirteen ottokohdat.

Vasta-aiheet
Ei sovellu käytettäväksi potilaille, jotka ovat tunnetusti allergisia jollekin tuotteen aineosalle:
- Vaseliini
- Parafiini
- Villarasva-alkoholi.

Varotoimenpiteet
Ei ole.

Ominaisuudet
- Hellästi tarttuva
- Vähentää sidevaihtojen kivuliaisuutta
- Vähentää riskiä, etää granulaatiokudos kasvaa haavasidokseen
- Ilma ja haavaeritteet läpäisevät sidoksen.

Käyttöohjeet
1. Avaa pakkaus vetämällä avaussaumasta.
2. Ota sidos pakkauksesta joko atuloilla tai hansikkaan peittämällä kädellä.
3. Aseta sidos tasaisesti haavan päälle.
4. Käytä tarvitaessa imeviä sidoksia, jos kudoserite on runsasta.
5. Kiinnitä sidos kiinnitysiteellä tai -teipillä.

Saatavuus

Koodi	Koko	Pakkaus
66045560	7,5cm x 7,5cm	Pahvikotelo 50 kpl
66045561	7,5cm x 20cm	Pahvikotelo 50 kpl
66045562	7,5cm x 7,5cm	Pahvikotelo 10 kpl
66045563	7,5cm x 20cm	Pahvikotelo 10 kpl
66045503	7,5cm x 20cm	Pahvikotelo 25 kpl x 3
66045564	10cm x 10cm	Pahvikotelo 10 kpl
66045502	20cm x 40cm	Pahvikotelo 25 kpl

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Englanti
®Smith & Nephew'n tavaramerkki
© Smith & Nephew Julkaisupäivämäärä 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R

Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut

Vihreä piste

SE

smith&nephew

CUTICERIN◇

Ej Vidhäftande Förband

Beskrivning
CUTICERIN är tillverkat av mjuk acetatväv med bestämd maskstorlek och hydrofob yta som består av vaselin, paraffin och lanolinalkohol (EUCERITE™).

Indikationer
Behandling av ytliga vätskande sår såsom:
- Brännsår
- Strålningsskador
- Skrubbsår
- Tagställen för delhudstransplantat.

Kontraindikationer
Får ej användas på patienter med känd allergi för någon av de ingående substanserna:
- Vaselin
- Paraffin
- Lanolinalkohol.

Försiktighetsåtgärder
Inga.

Egenskaper
- Ej vidhäftande
- Minskar smärta vid förbandsbyten
- Reducerar risken för att nybildad vävnad växer in i förbandet
- Genomsläpplig för luft och sårvätska.

Bruksanvisning
1. Dra av vid tätningen.
2. Ta ut förbandet med pincett eller handskbeklädd hand.
3. Applicera förbandet jämnt på såret.
4. Vid behov använd absorberande material vid stora mängder sårvätska.
5. Fäst förbandet med bandage eller häfta.

Produktsortiment

Artikelnummer	Storlek	Förpackning
66045560	7,5cm x 7,5cm	kartong om 50
66045561	7,5cm x 20cm	kartong om 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	kartong om 10
66045563	7,5cm x 20cm	kartong om 10
66045503	7,5cm x 20cm	kartong om 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	kartong om 10
66045502	20cm x 40cm	kartong om 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
®Varumärke Smith & Nephew
© Smith & Nephew Texten reviderad den 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R

Använd inte om förpackningen är skadad

Gröna punkten

PT

smith&nephew

CUTICERIN◇

Penso De Baixa Aderência

Descrição
CUTICERIN é fabricado de um tecido de acetato macio com uma rede de tamanho definido e um revestimento hidrofóbico à base de vaselina, parafina e álcool de lanolina (EUCERITE™)

Indicações
Tratamento de feridas superficiais com exsudação, tais como:
- Queimaduras
- Feridas resultantes de exposição a radiação
- Abrasões
- Locais dadores de enxertos de pele parcialmente espessos.

Contra-indicações
Não utilizar em doentes com alergias conhecidas a um dos componentes:
- Vaselina
- Parafina
- Álcool de lanolina.

Precauções
Nenhumas.

Características
- Baixa aderência
- Minimiza a dor quando se mudam os pensos
- Reduz o risco de crescimento de tecido de granulação no penso
- Permeável ao ar e ao exsudado.

Instruções de utilização
1. Destacar pela costura em espinha.
2. Retirar o penso com fórceps ou mão enluvada.
3. Colocar o penso cuidadosamente sobre a ferida.
4. Utilizar um material absorvente para controlar o excesso de exsudado, se for necessário.
5. Fixar o penso com ligadura ou adesivo.

Disponibilidade do Produto

Código	Tamanho	Disponibilidade
66045560	7,5cm x 7,5cm	caixa de 50
66045561	7,5cm x 20cm	caixa de 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	caixa de 10
66045563	7,5cm x 20cm	caixa de 10
66045503	7,5cm x 20cm	caixa de 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	caixa de 10
66045502	20cm x 40cm	caixa de 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Inglaterra
®Marcas comerciais de Smith & Nephew
© Smith & Nephew Data de emissão 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R

Não utilizar se a embalagem estiver danificada

Ponto verde

smith&nephew

UK Smith & Nephew, Croxley Park, Building 5, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire WD18 8YE. Tel: 08000 157 573.
AUSTRALIA Smith & Nephew Pty Ltd., 85 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113. Tel: (02) 9857 3999.
AUSTRIA Smith & Nephew GmbH, Concorde Business Park C3, A-2320 Schwechat. Tel: +43 (0)1 707 91 02.
BELGIUM Smith & Nephew N.V.-S.A., Hector Henneaulaan 366 - 1930 Zaventem. Tel: (02) 702 29 11.
CANADA Smith & Nephew Inc., 2280 Argentia Road, Mississauga, ON L5N 6H8. Tel: 1 800 463 7439.
CHINA Smith & Nephew Ltd, 15F, One Museum Place Office Building, No.669 Xinzha Road, Jing'an District, Shanghai, China Tel: +86 (021) 23303000
DENMARK Smith & Nephew A/S, Slotsmarken 14, 2970 Hørsholm, Tel: +45 45 80 61 00.
EASTERN EUROPE Smith & Nephew GmbH, Concorde Business Park C3, A-2320 Schwechat. Tel: +43 (0)1 707 91 02.
FINLAND Smith & Nephew Oy, Äyritie 12 C, 01510 Vantaa. +358 207 866 300.
FRANCE Smith & Nephew SAS, 40/52 boulevard du Parc, F-92200 Neuilly Sur Seine. Tél: +33 (0) 800 111 220.
GERMANY Smith & Nephew GmbH, Friesenweg 4/ Haus 21, 22763 Hamburg, Tel: 040 879744-0.
GREECE Costas A. Papaellinas (Hellas) SA, 26th km, Paeanias - Markopoulou Ave, PO Box 182, 19400 Koropi. Tel: 662 6201-7.
HONG KONG Smith & Nephew Ltd., Unit 813-818, 8/F, Delta House, 3 On Yiu Street, Shatin, N.T. Tel: (852) 2648 7700.
INDIA Smith and Nephew HealthCare Pvt. Ltd. B-501-509, Dynasty Business Park, Andheri-Kurla Road, Andheri (E), Mumbai-400059. Tel: 022 4005 5090.
IRELAND Smith & Nephew Limited, Carraig Court, George's Avenue, Blackrock, Co. Dublin, Tel: 01-217 0444.
ITALY Smith & Nephew S.r.l. - via De Capitani 2A, 20864 Agrate Brianza (MB). Tel: +39 039 60941.
JAPAN Smith & Nephew KK, 2-4-1 Shiba Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011 Japan. Tel: 03-5403-8930.
KOREA Smith & Nephew Ltd, 13F, ASEM Tower 517, Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul, Korea (135-798). Tel: 2 6001 7575.
MALAYSIA Smith & Nephew Healthcare Sdn. Bhd. Suite 11.01B & 11.02, Level 11, Menara AmFIRST, No 1 Jalan 19/3, 46300 Petaling Jaya, Selangor. Tel: +603-7958 7103.
MALTA Cherubino Ltd, Delf Building, Sliema Road, Gzira. Tel: 21 343270.
MEXICO Smith & Nephew, SA de CV, Patricio Sanz No. 442, Colonia del Valle, C.P. 03100, México D.F., Tel. 53 40 22 60.
MIDDLE EAST Smith & Nephew FZE, 4th Floor National Bank of Abu Dhabi Building, Al Jazari Building 47, Dubai Healthcare City - District B, PO Box 9715, Dubai, U.A.E. Tel: 971 4 4299111.
NETHERLANDS Smith & Nephew Nederland CV, Bloemlaan 2, 2132 NP Hoofddorp, The Netherlands. Tel: (+31) (0) 20 6543999.
NEW ZEALAND Smith & Nephew Limited, Unit A, 36 Hillside Road, Wairau Valley, Auckland 0627. Tel: 9 820 2840.
NORWAY Smith & Nephew A/S, PO Box 224, Nye Vakas vei 64, 1379 Nesbru, Tel: 66842020.
PAKISTAN BSN Medical (PVT) Ltd, A/69 SITE, Manghopir Road, PO Box 3659, Karachi 75700. Tel: + 92 21 32561176-77.
POLAND Smith & Nephew Sp. z o.o. Ul. Osmańska 12, 02-823 Warszawa D +48 22 360 41 20.
PORTUGAL Smith & Nephew Lda., Estrada Nacional n° 10, Km 131, Parque Tejo - Bloco C, 2625-445 Forte da Casa. Tel: +351 214 460 650.
SINGAPORE Smith & Nephew Pte Ltd., 29 Media Circle, #06-05 Alice @ Mediapolis Singapore 138565 Tel: (+65) 6270 0552.
SOUTH AFRICA Smith & Nephew (Pty) Limited 30 The Boulevard, West End Office Park, Westville, 3629. Tel: 031 2428111.
SPAIN Smith & Nephew SAU, Fructuós Gelabert, 2-4, 08970 Sant Joan Despí, Barcelona. Tel: 93 373 73 01.
SWEDEN Smith & Nephew AB, Box 143, Kråketorpsgatan 20, 43122 Mölndal. Tel: 031-746 58 00.
SWITZERLAND Smith & Nephew Schweiz AG, Advanced Wound Management, Obermeuhofstrasse 10d, 6340 Baar. Tel: +41 41 766 22 44.
TAIWAN (R.O.C.) Smith & Nephew (Overseas) Ltd. Taiwan Branch, 9F-2, No. 50, Sec.1, Xinsheng South Road Taipei City. Tel: 886 2 3322 5020.
THAILAND Smith & Nephew Ltd. 16th Floor Building A, The 9th Towers Grand Rama 9, 33/4 Rama 9 Road, Huaykwang Sub-District, Huaykwang District, Bangkok 10310. Tel: 66(0)2-116-5581.
TURKEY Smith ve Nephew Medikal Ticaret Tic. LTD. Şti. Bahçeköy Mah. Orkide Sokak No: 8/E 34473 Sarıyer/İSTANBUL Tel: +90 212 226 22 55.
UNITED STATES Smith & Nephew, Inc. 5600 Clearfork Main Street, Suite 600, Fort Worth, TX 76109.
Customer Care Center: 1-817-900-4000.
VENEZUELA Ace Sales Corp, 8085 NW 68th Street, Miami, Florida 33166 Tel: 305.835.0310.

EN

smith&nephew

CUTICERIN◇

Low Adherent Dressing

Description
CUTICERIN is made of a smooth acetate fabric with a defined mesh size and a hydrophobic coating which is based on petrolatum, paraffin and wool wax alcohol (EUCERITE™).

Indications
Management of superficial exuding wounds such as:
- Burns
- Radiation injuries
- Abrasions
- Split-thickness skin graft donor sites.

Contraindications
Do not use on patients with known allergies to one of the components:
- Petrolatum
- Paraffin
- Wool wax alcohol.

Precautions
None.

Features
- Low adherent
- Minimises pain at dressing changes
- Reduces the risk of granulation tissue growing into the dressing
- Permeable to air and exudate.

Instruction for use
1. Peel down at chevron seal.
2. Remove dressing with forceps or gloved hand.
3. Put the dressing smoothly on the wound.
4. Use absorbent material to handle excess exudate if appropriate.
5. Fixation of the dressing by bandage or adhesive material.

Product Availability

Code	Size	Availability
66045560	7.5cm x 7.5cm / 3in. x 3in.	Carton of 50
66045561	7.5cm x 20cm / 3in. x 8in.	Carton of 50
66045562	7.5cm x 7.5cm / 3in. x 3in.	Carton of 10
66045563	7.5cm x 20cm / 3in. x 8in.	Carton of 10
66045503	7.5cm x 20cm / 3in. x 8in.	Carton of 25 x 3
66045564	10cm x 10cm / 4in. x 4in.	Carton of 10
66045502	20cm x 40cm / 8in. x 16in.	Carton of 25

Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England.
®Trade Marks of Smith & Nephew
© Smith & Nephew Date of issue 07/2020
www.smith-nephew.com

CE 2797

STERILE R

Do not use if package is damaged

Greenpoint

24897

FR

smith&nephew

CUTICERIN◇

Pansement Non Adhérent

Description
La gaze de CUTICERIN est composée d'un tissu d'acétate à mailles régulières et imprégnées d'une pommade hydrophobe à base de corps gras.

Indications
Prise en charge des plaies superficielles exsudatives telles que
- brûlures
- dermabrasions
- sites donneur de greffe
- lésions radiques.

Contre-indications
Ne pas utiliser chez des patients présentant des allergies connues à l'un des composants suivants :
- vaseline
- paraffine
- alcool de lanoline (EUCERITE™).

Précautions
Aucune.

Caractéristiques
- non-adhérent
- réduit les douleurs lors des renouvellements de pansement
- évite que le tissu de granulation ne pousse à travers les mailles du pansement
- perméable à l'air et aux exsudats.

Recommandations avant emploi
1. Ouvrir le sachet
2. Prendre le pansement à l'aide d'une pince ou de gants.
3. Placer le pansement doucement sur la plaie.
4. Utiliser un pansement absorbant pour éliminer l'excès d'exsudat si nécessaire
5. Recouvrir d'un pansement secondaire.

Présentation

Code	Dimensions	Conditionnements
66045560	7,5cm x 7,5cm	Boîte de 50
66045561	7,5cm x 20cm	Boîte de 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Boîte de 10
66045563	7,5cm x 20cm	Boîte de 10
66045503	7,5cm x 20cm	Boîte de 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Boîte de 10
66045502	20cm x 40cm	Boîte de 25

Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Angleterre.
®Marque de commerce de Smith & Nephew
© Smith & Nephew Date d'édition 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
Point vert

DE

smith&nephew

CUTICERIN◇

Salbenkompresse mit Verklebungsschutz

Beschreibung
CUTICERIN besteht aus einem glatten Azetatgewebe mit definierter Maschengröße und einer wasserabweisenden Beschichtung auf der Grundlage von Petrolatum, Paraffin und Wollwachsalkohol (EUCERITE™).

Indikationen
Versorgung oberflächlicher, exsudierender Wunden wie:
- Verbrennungen
- Strahlenschäden
- Schürfwunden
- Spalthauttransplantate.

Gegenanzeigen
Nicht an Patienten mit bekannten Allergien gegenüber einem der Bestandteile anwenden:
- Petrolatum
- Paraffin
- Wollwachsalkohol.

Vorsichtsmaßnahmen
Keine.

Merkmale
- Schwach haftend
- Verringert den Schmerz beim Wechseln des Verbands
- Verringert die Gefahr, dass Granulationsgewebe mit dem Verband verwächst
- Luft- und exsudatdurchlässig.

Gebrauchsanweisung
1. Geknickte Schutzfolie abziehen.
2. Verband mit Pinzette oder Handschuhen herausnehmen.
3. Verband auf die Wunde glatt auflegen.
4. Gegebenenfalls absorbierendes Material für die Aufnahme von überschüssigem Exsudat verwenden.
5. Befestigung des Verbands durch eine Bandage oder mit Hilfe von Heftpflastern.

Produktgrößen

Code	Größe	Packungsgröße
66045560	7,5cm x 7,5cm	Karton 50
66045561	7,5cm x 20cm	Karton 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Karton 10
66045563	7,5cm x 20cm	Karton 10
66045503	7,5cm x 20cm	Karton 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Karton 10
66045502	20cm x 40cm	Karton 25

Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, England.
®Warenzeichen von Smith & Nephew
© Smith & Nephew Ausgabedatum 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
Grüner Punkt

ES

smith&nephew

CUTICERIN◇

Apósito De Baja Adherencia

Descripción
CUTICERIN está hecho de un tejido de acetato suave con un tamaño de malla definido y un recubrimiento hidrofóbo con base de petrolato, parafina y alcohol de lanolina (EUCERITE™).

Indicaciones
Curación de heridas superficiales exudativas como:
- Quemaduras
- Lesiones por radiación
- Abrasiones
- Lesiones de espesor parcial en zonas donantes de injertos de piel.

Contraindicaciones
No debe utilizarse en pacientes con alergias conocidas a cualquiera de los componentes:
- Petrolato
- Parafina
- Alcohol de lanolina.

Precauciones
Ninguna.

Características
- Baja adherencia
- Minimiza el dolor ocasionado durante los cambios de apósitos
- Reduce el riesgo de crecimiento de tejido de granulación en el apósito
- Permeable al aire y al exudado.

Modo de empleo
1. Retirar el recubrimiento posterior por las marcas.
2. Retirar el apósito con pinzas o usando guantes.
3. Colocar el apósito suavemente sobre la herida.
4. Utilice material absorbente para recoger el exceso de exudado, si fuera apropiado
5. Fijar el apósito mediante una venda o material adhesivo.

Disponibilidad del producto

Código	Tamaño	Disponibilidad
66045560	7,5cm x 7,5cm	Caja de 50
66045561	7,5cm x 20cm	Caja de 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Caja de 10
66045563	7,5cm x 20cm	Caja de 10
66045503	7,5cm x 20cm	Caja de 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Caja de 10
66045502	20cm x 40cm	Caja de 25

Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Inglaterra.
®Marcas registradas de Smith & Nephew
© Smith & Nephew Fecha de emisión 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
No utilizar si el envase está dañado
Punto verde

IT

smith&nephew

CUTICERIN◇

Medicazione a Bassa Aderenza

Descrizione
La medicazione CUTICERIN è una garza in tessuto liscio di acetato a maglie di dimensioni ben definite e rivestite di una sostanza idrofoba a base di petrolato, paraffina ed alcool di cera di lana (EUCERITE™)

Indicazioni
Gestione di ferite essudanti superficiali come:
- ustioni
- lesioni da radiazione
- abrasioni
- siti di prelievo per innesti cutanei.

Controindicazioni
Non usare su pazienti con note allergie ad uno dei componenti:
- petrolato
- paraffina
- alcool di cera di lana.

Precauzioni
Nessuna.

Caratteristiche
- Bassa aderenza
- Minimizza il dolore durante il cambio della medicazione
- Riduce il rischio che il tessuto di granulazione venga inglobato nella medicazione
- Permeabile all'aria e all'essudato.

Istruzioni per l'uso
1. Aprire la confezione.
2. Rimuovere la medicazione con le pinzette o con la mano guantata.
3. Applicare la medicazione sulla ferita senza formare pieghe.
4. Usare del materiale assorbente per gestire l'eccesso di essudato, se necessario.
5. Fissare la medicazione con una medicazione secondaria.

Confezioni disponibili

Codice	Misura	Confezione
66045560	7,5cm x 7,5cm	Scatola di 50
66045561	7,5cm x 20cm	Scatola di 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Scatola di 10
66045563	7,5cm x 20cm	Scatola di 10
66045503	7,5cm x 20cm	Scatola di 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Scatola di 10
66045502	20cm x 40cm	Scatola di 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Inghilterra.
®Marchi di Smith & Nephew
© Smith & Nephew Data di revisione 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
Non utilizzare se la confezione è danneggiata
Punto verde

NL

smith&nephew

CUTICERIN◇

Licht Hechtend Kompres

Omschrijving
CUTICERIN bestaat uit glad synthetisch weefsel met een specifieke maasgrootte en een waterafstotende deklaag op basis van vaseline, paraffine en wolvetalcohol (EUCERITE™).

Indicaties
Verzorging van oppervlakkige, exsuderende wonden, zoals:
- Brandwonden
- Bestralingswonden
- Schaafwonden
- Donorplaatsen voor split-skin huidtransplantatie.

Contra-indicaties
Niet gebruiken bij patiënten die overgevoelig zijn voor één van de bestanddelen:
- Vaseline
- Paraffine
- Wolvetalcohol.

Voorzorgsmaatregelen
Geen.

Eigenschappen
- Licht hechtend
- Minimaliseert pijn bij verbandwisseling
- Verkleint het risico op ingroei van granulatieweefsel in het kompres
- Lucht- en wondvochtdoor-latend.

Gebruiksaanwijzing
1. Verpakking bij de aangegeven punt openmaken.
2. Het kompres eruit nemen met een pincet of de hand (draag hierbij handschoenen).
3. Het kompres voorzichtig op de wond aanbrengen.
4. Indien nodig, absorberend verband gebruiken om overtollig exsudaat op te nemen.
5. Het kompres bevestigen met behulp van een zwachtel of fixatiepleister.

Beschikbaarheid

Artikelnummer	Afmeting	Verpakking
66045560	7,5cm x 7,5cm	Doos van 50
66045561	7,5cm x 20cm	Doos van 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Doos van 10
66045563	7,5cm x 20cm	Doos van 10
66045503	7,5cm x 20cm	Doos van 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Doos van 10
66045502	20cm x 40cm	Doos van 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Engeland
®Handelsmerk van Smith & Nephew
© Smith & Nephew Aanmaakdatum 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
Greenpoint

DK

smith&nephew

CUTICERIN◇

Svagt-hæftende Forbinding

Beskrivelse
CUTICERIN er fremstillet af et glat acetat-væv med en defineret maskestørrelse og en vandskyende belægning, som består af vaseline, paraffin og lanolinalkohol (EUCERITE™).

Indikationer
Behandling af overfladiske ekssuderende sår som:
- Forbrændinger
- Stråleskader
- Hudafskrabninger
- Delhudstransplantat, donorsteder.

Kontraindikationer
Må ikke anvendes på patienter med kendte allergier over for en af komponenterne:
- Vaseline
- Paraffin
- Lanolinalkohol.

Sikkerhedsforanstaltninger
Ingen.

Virkemåde
- Svagt klæbende
- Minimerer smerte ved forbindsskift
- Reducerer risikoen for indvækst af granulationsvæv i forbindingen.
- Gennemtrængelig for luft og ekssudat.

Brugsanvisning
1. Fjern bagsiden ved vinkelforseglingen.
2. Tag forbindingen med pincet eller en behandsket hånd.
3. Læg forbindingen glat på såret.
4. Brug en absorberende forbinding som sekundær forbinding for at håndtere eventuelt overskydende ekssudat.
5. Fikseres med bandage eller tape.

Produktoversigt

Kode	Størrelse	Pakningsstørrelse
66045560	7,5cm x 7,5cm	Pakning med 50
66045561	7,5cm x 20cm	Pakning med 50
66045562	7,5cm x 7,5cm	Pakning med 10
66045563	7,5cm x 20cm	Pakning med 10
66045503	7,5cm x 20cm	Pakning med 25 x 3
66045564	10cm x 10cm	Pakning med 10
66045502	20cm x 40cm	Pakning med 25

Smith & Nephew Medical Limited
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
®Varemærker tilhører Smith & Nephew
© Smith & Nephew Dato for udgivelse 07/2020
www.smith-nephew.com

STERILE R
Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget
Det Grønne Punkt

24897